

## WEITERE KOOPERATIONEN DER STADTBIBLIOTHEK UND DES AMTES FÜR INTEGRATION, MIGRATION UND SOZIALES

In Kooperation mit dem Amt für Integration, Migration und Soziales findet an jedem dritten Donnerstag im Monat das **mehrsprachige Vorlesen** in der Stadtbibliothek statt. Ehrenamtliche Vorlesepatinnen und -paten lesen den Kindern jeweils auf zwei Sprachen vor: Deutsch und eine Fremdsprache. Die Sprachen wechseln sich immer ab. Auf diese Art und Weise erfahren die Kinder, wie andere Sprachen klingen und ganz nebenbei lernen sie noch einiges über die Traditionen und Bräuche der Herkunftsländer der Vorlesepatinnen und -paten kennen.

Außerdem gibt es in der Stadtbibliothek viele **mehrsprachige Medien** sowie **Medien zum Erlernen der deutschen Sprache**. Diese Medien sind in der Online-Bibliothek recherchierbar.

Darüber hinaus entsteht im September 2018 in der Bibliothek eine **interkulturelle Kinderecke** mit zahlreichen Büchern und Spielen in verschiedenen Sprachen, die den kleinen Besucherinnen und Besuchern sowie deren Eltern auch zum Ausleihen bereitgestellt werden.

Ein Aufenthalt in der Bibliothek ist auch ohne Bibliotheksausweis möglich. Kostenloses WLAN steht zur Verfügung.

Seit Herbst 2017 steht der **Interkulturelle Demenzkoffer** in der Stadtbibliothek, der in Kooperation der Stadtbibliothek, des Amtes für Integration, Migration und Soziales und des Amtes für Familie, Schulen und Vereine entstanden ist, zum Ausleihen bereit.

Jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat findet das **Bewerbungscoaching für Geflüchtete** statt. Ehrenamtliche des AK Asyl unterstützen Geflüchteten dabei, einen Lebenslauf zu erstellen sowie sich auf das Vorstellungsgespräch vorzubereiten. Alle notwendigen Unterlagen für die Bewerbung können vor Ort ausgedruckt werden.

Außerdem finden immer wieder interessante **Lesungen, Vorträge und Aktionen** statt.

Die **Interkulturelle Woche** findet in Filderstadt nun zum dritten Mal statt und hat zum Ziel, zu informieren, das gegenseitige Kennenlernen, den Austausch sowie Begegnung zu ermöglichen.

Wir wünschen den Besucherinnen und Besuchern viel Spaß!

## KONTAKT

Stadtbibliothek Filderstadt  
Volmarstraße 16  
70794 Filderstadt-Bernhausen

Tel.: 0711 7003-450 /451  
Fax: 0711 7003-7455  
[bibliothek@filderstadt.de](mailto:bibliothek@filderstadt.de)  
[www.bibliothek-filderstadt.de](http://www.bibliothek-filderstadt.de)

Öffnungszeiten  
Di, Do, Sa 10:00 – 14:00 Uhr  
Di, Mi, Do, Fr 15:00 – 19:00  
Uhr



**Baden-Württemberg**  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

Amt für Integration, Migration  
und Soziales  
Martinstraße 5  
70794 Filderstadt

Tel.: 0711 7003-415  
Fax: 0711 7003-7415  
[mkuzmenko@filderstadt.de](mailto:mkuzmenko@filderstadt.de)  
[www.filderstadt.de](http://www.filderstadt.de)

Öffnungszeiten  
Mo, Mi, Fr 08:00 – 12:00Uhr  
Di 08:00 – 12:00Uhr & 14:00 –  
17:00 Uhr  
Do 8:00 – 12:00 Uhr & 14:00 –  
18:00 Uhr

Unterstützt durch das  
Ministerium für Soziales und  
Integration aus Mitteln des  
Landes Baden-Württemberg



[www.filderstadt.de](http://www.filderstadt.de)



STADTBIBLIOTHEK FILDERSTADT  
AMT FÜR INTEGRATION,  
MIGRATION UND SOZIALES

## 3. INTERKULTURELLE WOCHE FILDERSTADT vom 20.09.2018 bis 30.09.2018



**FILDERSTADT**  
Eine Stadt.  
Viele Möglichkeiten.

## ERÖFFNUNG DER INTERKULTURELLEN WOCHE

**Donnerstag, 20. September 2018, Stadtbibliothek**

**15:00 Uhr - 16:30 Uhr: Eröffnung der Interkulturellen Kinderecke**

In der Stadtbibliothek entsteht eine Interkulturelle Kinderecke und das möchten wir feiern. Nach einem musikalischen Auftakt durch den Kindergarten Fröbelstraße wird die Interkulturelle Woche offiziell durch **Herrn Oberbürgermeister Christoph Traub** eröffnet.

Im Rahmen der Einweihung der Interkulturellen Kinderecke, die mit vielen neuen mehrsprachigen Büchern und Spielen ausgestattet wird, liest Herr Oberbürgermeister Christoph Traub für die Kinder das Buch „Das kleine Ich bin Ich“ vor.



Nach dem Vorlesen wartet eine Überraschung auf die Kinder. Gemeinsam werden wir uns spielerisch auf eine Weltreise machen und den Nachmittag mit internationalen Leckereien abrunden.

**Eintritt frei und ohne Anmeldung.**

**17:00 Uhr - 18:00 Uhr: Präsentation der Ergebnisse des Flüchtlingsdialogs mit Ausblick**

Im März 2017 wurde im Rahmen des Flüchtlingsdialogs in verschiedenen Arbeitsgruppen über die Themen Wohnen, Arbeit, Bildung, Beteiligung und Gemeinschaft diskutiert und über mögliche Angebote, Projekte und Maßnahmen gesprochen. Am Ende der Arbeitsphase wurden die genannten Ideen aufgelistet und von den Teilnehmenden priorisiert.

Das im letzten Jahr gegründete Amt für Integration, Migration und Soziales hat, gemeinsam mit weiteren Akteuren und Kooperationspartnerinnen und -partnern, in den vergangenen Monaten viele notwendige Schritte unternommen, um den Integrationsprozess der Zugewanderten (mit oder ohne Fluchterfahrung) zu unterstützen.

Im Rahmen dieser Veranstaltung möchten wir Ihnen gerne den aktuellen Stand unserer Arbeit mit Blick auf die Ergebnisse des Flüchtlingsdialogs präsentieren.

**Eintritt frei. Eine Voranmeldung ist erwünscht** (Kontakt siehe Rückseite).

*Eine Kooperation der Stadtbibliothek mit dem Amt für Integration, Migration und Soziales.*

## VORTRAG VON HERRN ANDREAS FOITZIK „DISKRIMINIERUNGSSENSIBLE SPRACHE“

**Dienstag, 25. September 2018, Stadtbibliothek**

Begrüßung durch **Herrn Erster Bürgermeister Andreas Koch**

**20:00 Uhr - 22:30 Uhr: Vortrag zum Thema „Diskriminierungssensible Sprache“ mit Andreas Foitzik (Netzwerk Antidiskriminierung e.V., Region Reutlingen Tübingen)**

*„Es ist nicht damit getan, diskriminierungssensibel zu sprechen, aber es ist ein Anfang.“ (A. Foitzik).*  
Welche Wirkung hat Sprache? Was ist diskriminierungsfreies Sprechen und was bedeutet das für den täglichen Umgang mit der Sprache und den Gesprächspartnern?

Mit anschließender Diskussion sowie internationalem Fingerfood-Buffer.

**Eintritt (inklusive Buffet): 3,00 €.**

**Vorverkauf über das Amt für Integration, Migration und Soziales** (Kontakt siehe Rückseite) **möglich.**

*Eine Kooperation der VHS, der Stadtbibliothek und des Amtes für Integration, Migration und Soziales.*

## MEIN WEG ZUR SCHULE - MEIN WEG ZUR BILDUNG

**Freitag, 28. September 2018, Stadtbibliothek**

**9:00 Uhr - 11:30 Uhr: Film und Gespräch für Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klassen (geschlossene Veranstaltung)**

Für viele Schülerinnen und Schüler sind Schule und Schulweg das Normalste auf der Welt. Manche Kinder müssen für ihr Ziel - eine gute Bildung - weit größere Hürden überwinden. Im Rahmen der Interkulturellen Woche wird in der Stadtbibliothek Filderstadt der Dokumentarfilm „Auf dem Weg zur Schule“ gezeigt, der vier verschiedene Schulweggeschichten von Jungs und Mädchen im Alter zwischen 11 und 13 Jahren erzählt, die in Argentinien, Indien, Kenia und Marokko leben. Neben Aspekten der Sicherheit und Länge des Schulwegs werden auch Themen wie Bildungschancen, Genderngerechtigkeit und Inklusion angesprochen. Nach dem Film gibt es für die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, über den Film, das Thema „Bildung und ihre Bedeutung“ sowie über das Thema „Mein persönlicher Weg zur Bildung“ zu sprechen.

*Eine Kooperation der Stadtbibliothek mit dem Amt für Integration, Migration und Soziales.*

## VERANSTALTUNGEN AUSSERHALB DER BIBLIOTHEK

**Samstag, 22. September 2018, FILharmonie**

**15:00 Uhr - 18:00 Uhr: Musikalische Veranstaltung HAWARE**

An diesem Nachmittag wird der aus einer Griot-Familie stammende senegalische Musiker Aidara Seck einen Workshop für Groß und Klein in Filderstadt anbieten. Aidara Seck singt traditionelle und selbst komponierte Lieder. Er spielt Gitarre sowie auch weitere Musikinstrumente. Seine Stimme ist sehr facettenreich und zieht das Publikum in seinen Bann. Im Anschluss an dem Workshop wird er ein kleines Konzert geben. Austausch, Musik, neue Kontakte und interessante Gespräche erwarten Sie an diesem Abend.

**Eintritt frei und ohne Anmeldung.**

*Eine Kooperation der FILharmonie mit dem Amt für Integration, Migration und Soziales.*

**Sonntag, 23. September 2018, WIE**

**10:00 Uhr - 14:00 Uhr: Kochvormittag durch drei Esskulturen**

Gemeinsam neue Rezepte auszuprobieren sowie Menschen und Essgewohnheiten aus unterschiedlichen Ländern kennenzulernen ist das Motto dieses Vormittags. Drei Rezepte aus drei verschiedenen Ländern, drei einzigartige Geschichten, drei unvergessliche Erlebnisse. Lassen Sie sich überraschen.

**Eintritt frei.**

**Anmeldung über Maryna Kuzmenko** (Kontakt siehe Rückseite).

*Eine Kooperation der Familienbildungsstätte Filderstadt, dem WIE und dem Amt für Integration, Migration und Soziales, gefördert durch das Landesprogramm Stärke.*

**Sonntag, 30. September 2018, Turnhalle des Eduard-Spranger-Gymnasiums (ESG)**

**11:00 Uhr - 13:00 Uhr: Fußballturnier – Streetball Projekt**

Jeden Freitag wird zu ungewöhnlichen Uhrzeiten - zwischen 22:00 Uhr und 24:00 Uhr - Fußball und Basketball in der ESG-Halle gespielt. Kennen Sie das Projekt schon, oder möchten Sie es kennenlernen? Dann können Sie die Gelegenheit nutzen, beim Fußballturnier mitzumachen!

**Eintritt frei.**

**Die Anmeldung ist über Herrn Sarmed Munir** (sarmed\_munir@yahoo.de) oder am **30. September direkt vor Ort möglich.**